



© Harald Tjøstheim/Fotolia

REALE UND LITERARISCHE KATASTROPHEN

Kleists Protagonisten sind frei von melancholischer Grübeleien, sie handeln und scheitern in der Realität. Das macht seine Werke bis heute für Leser in aller Welt so attraktiv. Seine Modelle der Katastrophe und der Krisenbewältigung sind Vergegenwärtigungen tief greifender Verunsicherungen und Bedrohungen, die in seinen Dramen und Novellen als Gerechtigkeitswahn und Selbstjustiz, Raserei oder Befreiungsideal aufscheinen. Er konzipiert seine künstlerischen, wissenschaftlichen und journalistischen Ideen stets im Format von Projekten, im Sinne moderner Wissensproduktion. Kleist war auf vielen Gebieten umtriebiger und leidenschaftlicher, sein Glücksstreben und sein Wunsch, sich als freier Schriftsteller durchzusetzen, trieben ihn an. Er sehnte sich nach Ruhm, den er zu Lebzeiten nicht gewann, und nach einem Ruhepunkt in seinem Leben, den er erst in seinem in „unaussprechlicher Heiterkeit“ inszenierten Freitod am 21. November 1811 fand.

© puckillustrations/Fotolia



REAL AND LITERARY CATASTROPHES

Kleist's protagonists do not indulge in melancholy brooding; they act and frequently fail within reality. This is what makes his works so attractive to readers all around the world, even today. His models of catastrophe and crisis management are visualisations of deep-seated uncertainties and threats, which appear in his dramas and novellas as a passion for justice and self-justice, various forms of mania, or the ideal of freedom. He always conceived his artistic, scientific and journalistic ideas in project-format, in the spirit of modern knowledge production. Kleist was extremely active and passionate in many fields, driven by a striving for happiness and the desire to be a successful independent author. He longed for a fame that he never achieved during his lifetime and for a quiet place in life, which he found only in his suicide, staged with "inexpressible good cheer" on 21st November 1811.

„Das Erdbeben in Chili“ – Schauplatz einer doppelten Katastrophe: eines Erdbebens und einer Liebestragödie.

„The Earthquake in Chile“ – Scene of a double catastrophe: an earthquake and a love tragedy.

Titelbild: © pur/Fotolia

„KLEIST: KRISE UND EXPERIMENT“ DOPPELAUSSTELLUNG ZUM KLEIST-JAHR 2011

Ephraim-Palais - Stadtmuseum Berlin

21.05.2011 bis 29.01.2012

Kleist-Museum - Frankfurt (Oder)

22.05.2011 bis 29.01.2012

www.heinrich-von-kleist.org

Informationen und Pressekontakt /

Information and press contact:

Stadtmuseum Berlin

Poststraße 13/14, 10178 Berlin

www.stadtmuseum.de

Infoline: (030) 24002162

E-Mail: info@stadtmuseum.de

Kleist-Museum, Frankfurt (Oder)

Faberstraße 7, 15230 Frankfurt (Oder)

Tel.: (0335) 500 80 300

E-Mail: info@kleist-museum.de

ARTEFAKT Kulturkonzepte

Tel.: (030) 440 10 720

E-Mail: mail@artefakt-berlin.de

www.artefakt-berlin.de

Kuratorische Leitung / Head curator:

Prof. Dr. Günter Blamberger, Stefan Iglhaut

Planung und Gestaltung / Planning and design:

IGLHAUT + von GROTE

E-Mail: office@iglhaut-vongrote.de

www.iglhaut-vongrote.de

Ein Gemeinschaftsprojekt der Heinrich-von-Kleist-Gesellschaft, des Kleist-Museums, des Stadtmuseums Berlin, gefördert von der Kulturstiftung des Bundes.

A joint project organised by the Heinrich-von-Kleist Society, the Kleist Museum and the Stadtmuseum Berlin, sponsored by the Kulturstiftung des Bundes (German Cultural Foundation).



STIFTUNG
STADTMUSEUM
BERLIN



Medienpartner / Media partners:



Heinrich v.
Kleist
Jahr
2011
heinrich-von-kleist.org

Gefördert durch die
**KULTURSTIFTUNG
DES
BUNDES**
im Kleist-Jahr 2011



Kleist: Krise und Experiment

Doppelausstellung Berlin - Frankfurt (Oder)





© Carsten Steps/Fotolia

„In meiner Seele sieht es aus, wie in dem Schreibtische eines Philosophen, der ein neues System ersann, und einzelne Hauptgedanken auf zerstreute Papiere niederschrieb.“ (Heinrich von Kleist an Wilhelmine von Zenge, 10. Oktober 1800)

“Within my soul I see something like the desk of a philosopher who has thought out a new system and scribbled down his principal ideas on many scraps of paper.” (Heinrich von Kleist to Wilhelmine von Zenge, 10 October 1800)

KLEIST: KRISE UND EXPERIMENT DOPPELAUSSTELLUNG ZUM KLEIST-JAHR 2011

Die Kulturstiftung des Bundes fördert als eines der Hauptereignisse des Kleist-Jahres die Ausstellung „Kleist: Krise und Experiment“, die in zwei korrespondierenden Sektionen im Berliner Ephraim-Palais, Stadtmuseum Berlin, und im Kleist-Museum, Frankfurt (Oder) stattfindet.

KLEIST: CRISIS AND EXPERIMENT DOUBLE EXHIBITION FOR THE KLEIST YEAR 2011

As one of the main events of the Kleist Year, the Kulturstiftung des Bundes (German Cultural Foundation) is sponsoring the exhibition “Kleist: Crisis and Experiment”, which will be taking place in two corresponding sections at the Ephraim Palais, Stadtmuseum Berlin, and the Kleist Museum Frankfurt (Oder).

KLEIST ALS KRISENSPEZIALIST UND PROJEKTEMACHER

Als Persönlichkeit, Dramatiker und Erzähler mit extremen Positionen von seinen Zeitgenossen unverstanden, erscheint Kleist heute als moderner Charakter, der um 1800 in die politischen und gesellschaftlichen Umbrüche in Deutschland geriet. Einer märkischen Adelsfamilie entstammend, befand er sich in instabilen Lebensverhältnissen. Aus der permanenten Krisenerfahrung heraus entwickelte er seine Ideen und neue Lebensentwürfe. Kleist hatte zahlreiche, ständig wechselnde Wohnsitze und ist sein Leben lang gereist.

Max Slevogt: Heinrich von Kleist, 1911, Öl auf Holz, Kleist-Museum, Frankfurt (Oder)

Max Slevogt: Heinrich von Kleist, 1911, oil on wood, Kleist-Museum, Frankfurt (Oder)



© Kleist-Museum

Kleist war fasziniert von den physikalischen Experimenten seiner Zeit. Im studium generale an der Universität Viadrina in Frankfurt (Oder) kam er in Berührung damit.

Kleist was fascinated by the physical experiments taking place in his era. He came into contact with these during his studium generale at the University Viadrina in Frankfurt (Oder).

© US Air Force Photo



Foto: Friedrich Brandt, 1864

„[...] und wenn das ganze Regiment seine Künste machte, schien es mir als ein lebendiges Monument der Tyrannei.“ (Kleist an Christian Ernst Martini, 18./19.3.1799)



© www.reitzenstein-management.de

“[...] and when the entire regiment practised his arts, it seemed to me like a living monument to tyranny.” (Kleist to Christian Ernst Martini, 18./19.3.1799)

KLEIST AS A CRISIS MANAGER AND PROJECT DEVELOPER

A person, a dramatist and a prose writer representing extreme positions and misunderstood by his contemporaries, today Kleist appears to us as a modern character who was caught up in the radical political and social changes in Germany around 1800. Born into an aristocratic family from the Mark Brandenburg, he found himself living under unstable conditions. He developed his ideas and new life concepts from his own permanent experience of crisis. Kleist had many, constantly changing places of residence and travelled throughout his life.

AUSSTELLUNG, VERANSTALTUNGEN, KATALOG

Kleists Texte, vor allem seine Briefe, führen leitmotivisch durch die Ausstellung. Historische Dokumente und Artefakte sowie eine bühnenartige Inszenierung werden genutzt, um Biographie und Werk zu fassen und die Nähe Kleists zu heutigen Lebenswelten zu vermitteln. Die Ausstellung wird zweigeteilt im Ephraim-Palais des Stadtmuseums Berlin und im Kleist-Museum, Frankfurt (Oder) gezeigt. Ein umfangreiches Rahmenprogramm begleitet die Ausstellung. Der Katalog mit 288 Seiten und zahlreichen Abbildungen erscheint im Kerber Verlag, Leipzig.

Am 7. Januar 1805 schrieb Kleist an seinen Freund Ernst von Pfuel: „Du stelltest das Zeitalter der Griechen in meinem Herzen wieder her, ich hätte bei dir schlafen können, du lieber Junge [...] Ich habe deinen schönen Leib oft, wenn du in Thun vor meinen Augen in den See stiegst, mit wahrhaft mädchenhaften Gefühlen betrachtet. [...] Ich heirathe niemals, sei [du] die Frau mir, die Kinder, und die Enkel.“

On 7th January 1805, Kleist wrote to his friend Ernst von Pfuel: “You have restored the age of the Greeks in my heart, I could have slept with you, dearest boy [...] As you rose out of the lake in Thun before my eyes, I often gazed on your beautiful body with truly girlish feelings. [...] I shall never marry, so [you] must be a wife to me, be my children and grandchildren.”

EXHIBITION, EVENTS, CATALOGUE

Kleist’s texts – his letters in particular – have been adopted as leitmotifs to lead visitors through the exhibition. Historic documents, artefacts and dramatic staging are used to epitomise his life and work and to convey Kleist’s proximity to our present day worlds. The exhibition is being shown in two distinct parts, in the Ephraim Palais of the Stadtmuseum Berlin and in the Kleist Museum Frankfurt (Oder). A comprehensive programme of events will take place parallel to the exhibition. The accompanying volume with 288 pages and numerous illustrations is being published by Kerber Verlag, Leipzig.